

AYUDAS LITÚRGICAS

19 de noviembre de 2017

Trigésimo tercer domingo del tiempo ordinario

LECTURAS BÍBLICAS

- ❖ Jueces 4,1-7
- ❖ Salmo 123
- ❖ 1 Tesalonicenses 5,1-11
- ❖ Mateo 25,14-30

GRÁFICAS PARA EL BOLETÍN

- ❖ http://www.cruzblanca.org/hermanoleon/sem/a/to/33_talentos/index.htm
- ❖ <http://www.servicioskoinonia.org/cerezo/dibujosA/56OrdinarioA33.jpg>
- ❖ <http://www.christart.com/IMAGES-art9ab/clipart/4507/judge-deborah.png>
- ❖ http://2.bp.blogspot.com/-q-eTHs0MHOU/Tfs7ZQWkASI/AAAAAAAAABCg/RA0-uebZ7RU/s1600/deborah_judge_palm_tree.jpg
- ❖ [http://1.bp.blogspot.com/-1dIwsgH9vto/UiC6az8eFmI/AAAAAAAAA0gc/ajpNrR2Ad0E/s1600/images+\(8\).jpg](http://1.bp.blogspot.com/-1dIwsgH9vto/UiC6az8eFmI/AAAAAAAAA0gc/ajpNrR2Ad0E/s1600/images+(8).jpg)
- ❖ <http://1.bp.blogspot.com/-RxCfwyu7oaM/Tr4XHwb5rAI/AAAAAAAAABjw/2E53sbSFgRQ/s320/33%2Bdto%2Ba.jpg>
- ❖ <http://2.bp.blogspot.com/-AqaG3ZO0Ahs/UmyuxpwyWKI/AAAAAAAAAEtA/dJPbX86sBW0/s1600/TALENTS1.jpg>
- ❖ <http://www.economiapersonal.com.ar/wp-content/uploads/2012/05/parabola-de-los-talentos-mateo-25-14-30.png>
- ❖ <http://www.ocdburgos.org/imagftp/im120051113.jpg>
- ❖ <http://jeanbesset.e.j.f.unblog.fr/files/2014/10/taalents-31.jpg>
- ❖ <http://3.bp.blogspot.com/-sIOPmdBZHhY/TlgDVMEFJ4I/AAAAAAAAABDk/Zcs5HaoPtBI/s1600/Par%25C3%25A1bola+de+los+talentos.jpg>
- ❖ http://3.bp.blogspot.com/-eOUXco-FAI0/TZSKwOORWQI/AAAAAAAAAEZI/TKPo_xHsZEk/s1600/parabolatalenti11.jpg
- ❖ <https://www.youtube.com/watch?v=VipWJWpQ96I#t=20>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-fulldisplay.pl?SID=20141109345581054&code=ACT&RC=56000&Row=3>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-fulldisplay.pl?SID=20141109345581054&code=ACT&RC=56001&Row=4>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-viewimage.pl?SID=20141109345581054&code=ACT&RC=56021&Row=&code=act&return=act>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-viewimage.pl?SID=20141109345581054&code=ACT&RC=48297&Row=&code=act&return=act>
- ❖ <https://www.youtube.com/watch?v=pEJUTZYp9PM>
- ❖ <http://1.bp.blogspot.com/-t-kqKx5Pwg0/UtvDaPDalsI/AAAAAAAAAFDM/HzxfFU-xFU8/s1600/21.jpg>
- ❖ <http://2.bp.blogspot.com/-AqaG3ZO0Ahs/UmyuxpwyWKI/AAAAAAAAAEtA/dJPbX86sBW0/s1600/TALENTS1.jpg>
- ❖ <https://i.pinimg.com/originals/a7/bf/b3/a7bfb39d759d4d859eac7b0d716f0e7d.jpg>
- ❖ <https://i.pinimg.com/736x/88/68/d9/8868d9eafc80615fed8c9786c272291b.jpg>

—REUNIÓN—

LLAMAMIENTO A LA ADORACIÓN *(Basado en el Salmo 123. MGV)*

Líder: Dios, levanto mis ojos hacia el cielo.

Pueblo: Levantamos nuestros ojos, como quien mira la mano de Aquel del cual dependemos absolutamente, pidiendo compasión.

Líder: Dios ten compasión de tu pueblo. Danos tu paciencia y la esperanza para esperar en ti.

Unísono: Que nuestra adoración salga como ofrenda fragante de nuestra boca y de nuestro cuerpo, para darte gloria y honra por el amor y la fortaleza que nos das cada día. ¡Alabemos a nuestro Dios!

ORACIÓN DE APERTURA *(MGV)*

Dios providencial y misericordioso,
tú nos afirmas que somos tus hijos e hijas,
y que, al ser parte de tu familia,
somos parte de la luz que eres tú.
Ayúdanos a ser parte de una iglesia despierta,
de una iglesia que se dedique a esperar en acción,
multiplicando los talentos que nos has regalado.
En el nombre de nuestro Señor Jesucristo oramos.
Amén.

HIMNOS DE ADORACIÓN

- ❖ **Del alba al despuntar EHP 352 / When Morning Gilds the Skies GtG 667:** Para escuchar la música, ve a- <http://www.youtube.com/watch?v=X9LNO7G2TII>
- ❖ **¡Canta, Débora, canta! EHP 29 / Sing! Deborah, Sing!:** Para escuchar la música, ve a- <https://hymnary.org/hymn/UMH/81>
- ❖ **Salmo 121—Alzaré mis ojos a los montes EHP 435:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=OilTgBzm8Pg&feature=related>
- ❖ **Con cánticos, Señor EHP 28/ Come Sing, O Church, in Joy! GtG 305:** Para escuchar la música, puedes ir aquí- http://www.youtube.com/watch?v=RZUrh_dXnKw
- ❖ **Dios está aquí / God Is Here Today GtG 411:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=H9yp3UIwrPc>
- ❖ **Grandes y maravillosas son tus obras EHP 14:** Para escuchar la música, busca el título en- https://www.youtube.com/watch?v=c_G_zTCd9KI
- ❖ **Por la mañana yo dirijo mi alabanza:** Para escuchar la melodía, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=NVGtTbgb6VOU>
- ❖ **Solo tú:** Para escuchar la música, ve a- <http://www.youtube.com/watch?v=kTMJ-yNkF80>
- ❖ **Agnus Dei / Agnus Dei:** Para escuchar la música, ve a- http://www.youtube.com/watch?v=upae8AecT_4
- ❖ **Fija tus ojos en Cristo:** Para escuchar la música puedes ir aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=zligVrDb8wg>
- ❖ **Por siempre / Forever:** Para escuchar la música, ve a- http://www.youtube.com/watch?v=Pr7pT_ALZ8
- ❖ **Canten al Rey / Sing to the King:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=KXpdHheP82c>

- ❖ **Hosanna (veo al Rey de gloria) / Hosanna (I see the King of Glory):** Para escuchar la música, ve a- <http://www.youtube.com/watch?v=VjBh-5RYRro>
- ❖ **Alzaré mis ojos a los montes:** Para escuchar la música, ve a- <http://www.youtube.com/watch?v=WNfifkgwVVY>
- ❖ **Salmo 121:** Para escuchar la música, ve a- http://www.youtube.com/watch?v=yI_fLjTiUnI&feature=related
- ❖ **Salmo 121:** Para escuchar la música, ve a- https://www.youtube.com/watch?v=k_eCHdSJJEs
- ❖ **Alzaré mis ojos a los montes:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=0OydEerJhNc>
- ❖ **Toda la tierra / All the Earth:** Para escuchar la música, ve a- <http://www.youtube.com/watch?v=LTEHOTR7yhU&feature=related>
- ❖ **Te daré toda la gloria / You're Worthy of My Praise:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=xyCbixxlQuQ>

CONFESIÓN (MGV)

Unísono: Señor, eres tan sabio que a través de las experiencias de nuestra vida tratas de enseñarnos como ser mejores. En ocasiones nos das cinco talentos y con entusiasmo nos dedicamos a multiplicarlos. En ocasiones nos das dos talentos, y aunque el entusiasmo disminuye, como quiera lo vemos como un reto que nos lanzas. En ocasiones nos das un solo talento... y es ahí cuando el verdadero reto comienza, cuando no nos damos cuenta de que en ese talento pones tu fe en nuestras manos. Perdemos las ganas, la apatía nos inunda y simplemente enterramos toda nuestra esperanza porque pensamos que nos has olvidado. ¡Cuán errados/as estamos! Tu amor por tu pueblo sobrepasa toda circunstancia y te pedimos perdón por no darnos cuenta de ello.

Danos la capacidad de dedicarnos a ti sin importar las circunstancias. Perdona nuestra falta de fe y danos la energía para ser fieles en lo mucho y en lo poco, porque tu amor perdura para siempre. Amén.

CONFESIÓN SILENCIOSA

PERDÓN

Pastor/a: Pablo nos recuerda que «puesto que nosotros somos del día, seamos sobrios, habiéndonos puesto la coraza de la fe y del amor, y por yelmo la esperanza de la salvación. Porque no nos ha destinado Dios para ira, sino para obtener salvación por medio de nuestro Señor Jesucristo.» En esto encontramos nuestra seguridad de perdón.

—PALABRA—

IDEAS PARA EL SERMÓN DE LA NIÑEZ

- ❖ http://sermons4kids.com/tres_cajas_de_herramientas.htm
- ❖ http://www.sermons4kids.com/dont_bury_talent_esp.htm

ÉNFASIS SUGERIDOS PARA EL SERMÓN

- ❖ Débora le pide a Barac que sea comandante.
- ❖ Dependencia de la oración.
- ❖ Pablo le pide a la comunidad que permanezca despierta.
- ❖ La parábola de los talentos.

- ❖ A ti levanto mis ojos.
- ❖ Dependiendo de Dios.
- ❖ ¡Ten misericordia!
- ❖ Un llamamiento a una situación difícil.
- ❖ Dios suple nuestras necesidades.
- ❖ Como ladrón en la noche.
- ❖ Hijos e hijas de luz.
- ❖ Vive con tu armadura.
- ❖ La parábola de los talentos.
- ❖ No escondas tus talentos en un hoyo.
- ❖ Invierte sin temor.

ORACIÓN DEL PUEBLO (*Salmo de mañana. Juan Gattinoni*)

Mi Dios y Salvador, de mañana te alabo.

Ni bien la luz me despierta

reconozco que es otro día que me regalás

y te doy gracias

Me levanto de mis sueños

y me encuentro con mis realidades que me diste

con el trabajo y los seres queridos

con los talentos y el aire gratis

y me pregunto qué hice para recibir tanto.

Tanto me has dado, que temo perderlo.

La angustia me sobresalta al no poder cuidar

cada minuto de los seres que amo.

Descanso al ver que tus manos no son mis manos,

y aunque no los cuido, puedo encomendártelos.

Mi Dios, yo no soy igual que vos,

y no entiendo cómo podés estar en todas partes al mismo tiempo

Escuchar, atender, cuidar y hasta mostrar caminos...

Yo no puedo, y menos todo junto.

Por eso te alabo, porque no sos igual que yo.

Señor, ¿qué preparaste de menú para hoy?

Me toca una jornada larga, y vuelvo tarde.

De todos modos, ya sabés que te llamo cada dos por tres.

Para este día, también, necesito tu compañía.

—ENVÍO—

OTROS HIMNOS SUGERIDOS

- ❖ **Jesús, he prometido EHP 263 / O Jesus, I Have Promised GtG 724:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=DeQRVyIwaJI>
- ❖ **Toda la tierra EHP 74 / All earth is waiting:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=2twZRDYncx0>
- ❖ **Ven Tú, ¡oh Rey eterno! EHP 395 / Lead On, O King Eternal GtG 269:** Para escuchar la música ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=knTz6vZC4q4>
- ❖ **Ven ¡oh Todopoderoso! EHP 189:** Para escuchar la música, ve a- <http://www.youtube.com/watch?v=Q7bED7Ru91I>

- ❖ **La palabra del Señor / Righteous and just EPH 229 / God's Word is Upright GtG 40:** Para escuchar la música, ve a- <https://hymnary.org/hymn/GG2013/40>
- ❖ **Caminemos a la luz de Dios EHP 317/ We are marching in the light of God GtG 853:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=UVs3Pf5n7TQ>
- ❖ **Pues si vivimos, para Él vivimos EHP 282 / When We Are Living GtG 822:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=B4btZq06kj8>
- ❖ **Al Salvador Jesús EHP 171 / Crown Him with Many Crowns GtG 268:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=0IQzQTAerz4>
- ❖ **El mundo es de Dios EHP 373/ This is My Father's World GtG 370:** Para escuchar la música y ver la letra en inglés ve aquí- http://www.youtube.com/watch?v=fX_Qif3CKcQ
- ❖ **Abre mis ojos oh Cristo / Open the Eyes of My Heart Lord GtG 452:** Para ver la letra y escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=v93urzRrILc>
- ❖ **Dame tus ojos:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=8qDoMpicE7w>
- ❖ **La cosecha:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=xbv8ce5CIMc>
- ❖ **La parábola de los talentos:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=pEJUTZYp9PM&t=157s>
- ❖ **Mejor un día / Better is One Day:** Para una muestra de la música, ve a- <https://us.songselect.com/songs/5916768/mejor-un-dia>
- ❖ **Desde mi interior / From the Inside Out:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=1HxvHV4a98>
- ❖ **No me soltarás / You Never Let Go:** Para escuchar la música, ve a- https://www.youtube.com/watch?v=-Y03_Z-73fU

COMISIÓN (MGV)

Pastor/a: Hoy la palabra nos ha llamado a esperar con confianza y en acción. Utilicen los talentos que Dios les ha dado para multiplicar el mensaje de Dios en sus hogares, en sus trabajos y en sus comunidades. Recuerden que nuestro Señor está con ustedes.

BENDICIÓN ([LaughingBird Liturgical Resources](#). Traducción: MGV)

Pastor/a: Y que la mano de Dios se abra ante ti con bondad. Que Jesucristo te de la bienvenida a su gozo y que el Espíritu Santo te llene de valentía, vigilancia y fidelidad. Vayamos en paz a amar y a servir al Señor en el nombre de Cristo. Amén.

NOTAS:

EHP= *El Himnario Presbiteriano*

GtG= *Glory to God*

TPH= *The Presbyterian Hymnal*

STF= *Sing the Faith*

BCW= *Book of Common Worship*

MGV= Marissa Galván Valle

Estas ayudas litúrgicas son preparadas por la Oficina de Recursos y Relaciones con las constituyentes hispanas/latinas de la Agencia presbiteriana de misión, IP (EE. UU.).

- ❖ *Para conseguir más información sobre recursos en español y para contribuir al desarrollo de más materiales en español en el fondo [E051214](#), puede ir a [nuestra página](#).*
- ❖ *Para comprar recursos educativos en español, vaya a pcusastore.com*

LITURGICAL HELPS

November 19, 2017

Thirty Third Sunday in Ordinary Time (A)

BIBLE PASSAGES

- ❖ Judges 4:1-7
- ❖ Psalm 123
- ❖ 1 Thessalonians 5: 1-11
- ❖ Matthew 25: 14-30

GRAPHICS FOR THE BULLETIN

- ❖ http://www.cruzblanca.org/hermanoleon/sem/a/to/33_talentos/index.htm
- ❖ <http://www.servicioskoinonia.org/cerezo/dibujosA/56OrdinarioA33.jpg>
- ❖ <http://www.christart.com/IMAGES-art9ab/clipart/4507/judge-deborah.png>
- ❖ http://2.bp.blogspot.com/-q-eTHs0MHOU/Tfs7ZQWkASI/AAAAAAAAABCg/RA0-uebZ7RU/s1600/deborah_judge_palm_tree.jpg
- ❖ [http://1.bp.blogspot.com/-1dIwsgH9vto/UiC6az8eFmI/AAAAAAAAA0gc/ajpNrR2Ad0E/s1600/images+\(8\).jpg](http://1.bp.blogspot.com/-1dIwsgH9vto/UiC6az8eFmI/AAAAAAAAA0gc/ajpNrR2Ad0E/s1600/images+(8).jpg)
- ❖ <http://1.bp.blogspot.com/-RxCfwyu7oaM/Tr4XHwb5rAI/AAAAAAAAABjw/2E53sbSFgRQ/s320/33%2Bdto%2Ba.jpg>
- ❖ <http://2.bp.blogspot.com/-AqaG3ZO0Ahs/UmyuxpwyWKI/AAAAAAAAAEtA/dJPbX86sBW0/s1600/TALENTS1.jpg>
- ❖ <http://www.economiapersonal.com.ar/wp-content/uploads/2012/05/parabola-de-los-talentos-mateo-25-14-30.png>
- ❖ <http://www.ocdburgos.org/imagftp/im120051113.jpg>
- ❖ <http://jeanbesset.e.j.f.unblog.fr/files/2014/10/taalents-31.jpg>
- ❖ <http://3.bp.blogspot.com/-sIOPmdBZHhY/TlgDVMEFJ4I/AAAAAAAAABDk/Zcs5HaoPtBI/s1600/Par%25C3%25A1bola+de+los+talentos.jpg>
- ❖ http://3.bp.blogspot.com/-eOUXco-FAI0/TZSKwOORWQI/AAAAAAAAAEZI/TKPo_xHsZEk/s1600/parabolatalenti11.jpg
- ❖ <https://www.youtube.com/watch?v=VipWJWpQ96I#t=20>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-fulldisplay.pl?SID=20141109345581054&code=ACT&RC=56000&Row=3>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-fulldisplay.pl?SID=20141109345581054&code=ACT&RC=56001&Row=4>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-viewimage.pl?SID=20141109345581054&code=ACT&RC=56021&Row=&code=act&return=act>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-viewimage.pl?SID=20141109345581054&code=ACT&RC=48297&Row=&code=act&return=act>
- ❖ <https://www.youtube.com/watch?v=pEJUTZYp9PM>
- ❖ <http://1.bp.blogspot.com/-t-kqKx5Pwg0/UtvDaPDalsI/AAAAAAAAAFDM/HzxfFU-xFU8/s1600/21.jpg>
- ❖ <http://2.bp.blogspot.com/-AqaG3ZO0Ahs/UmyuxpwyWKI/AAAAAAAAAEtA/dJPbX86sBW0/s1600/TALENTS1.jpg>
- ❖ <https://i.pinimg.com/originals/a7/bf/b3/a7bf39d759d4d859eac7b0d716f0e7d.jpg>
- ❖ <https://i.pinimg.com/736x/88/68/d9/8868d9eafc80615fed8c9786c272291b.jpg>

—GATHERING—

CALL TO WORSHIP *(Based on Psalm 123. MGV)*

Leader: God, I lift my eyes to the heavens.

People: We lift our eyes, as one who looks unto the hand of the One whom we depend absolutely upon, asking for compassion.

Leader: God, have mercy upon your people. Give us the patience and the hope needed to wait in you.

Unison: May our worship be like a fragrant offering that comes from our mouth and from our body to give you glory and honor for the love and the strength you give us each day. Let us praise our God!

OPENING PRAYER *(MGV)*

Providential and merciful God,
You affirm that we are your sons and daughters,
and that being part of your family,
we are part of the light that is you.
Help us to be part of an awakened church,
a church that is dedicated to waiting in action,
multiplying the talents you have given us.
In the name of our Lord Jesus Christ we pray.
Amen.

HYMNS OF PRAISE

- ❖ **Del alba al despuntar EHP 352 / When Morning Gilds the Skies GtG 667:** To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=X9LNO7G2TII>
- ❖ **¡Canta, Débora, canta! EHP 29 / Sing! Deborah, Sing!:** To listen to the music, go to- <https://hymnary.org/hymn/UMH/81>
- ❖ **Salmo 121—Alzaré mis ojos a los montes EHP 435 (Psalm 121):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=OilTgBzm8Pg&feature=related>
- ❖ **Con cánticos, Señor EHP 28/ Come Sing, O Church, in Joy! GtG 305:** To listen to the music, go to- http://www.youtube.com/watch?v=RZUrh_dXnKw
- ❖ **Dios está aquí / God Is Here Today GtG 411:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=H9yp3UIwrPc>
- ❖ **Grandes y maravillosas son tus obras EHP 14 / Great and marvelous:** To listen to the music, go to- https://www.youtube.com/watch?v=c_G_zTCd9KI
- ❖ **Por la mañana yo dirijo mi alabanza / At break of day:** To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=NVGTbgb6VOU>
- ❖ **Solo tú (Only you):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=kTMJ-yNkF80>
- ❖ **Agnus Dei / Agnus Dei:** To listen to the music, go to- http://www.youtube.com/watch?v=upae8AecT_4
- ❖ **Fija tus ojos en Cristo (Put your eyes on Christ):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=zligVrDb8wg>
- ❖ **Por siempre / Forever:** To listen to the music, go to- http://www.youtube.com/watch?v=Pr7pT_ALZ8

- ❖ **Canten al Rey / Sing to the King:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=KXpdHheP82c>
- ❖ **Hosanna (veo al Rey de gloria) / Hosanna (I see the King of Glory):** To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=VjBh-5RYRro>
- ❖ **Alzaré mis ojos a los montes (I will lift my eyes to the hills):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=WNfifkgwVVY>
- ❖ **Salmo 121 (Psalm 121):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- http://www.youtube.com/watch?v=yI_fLjTiUnI&feature=related
- ❖ **Salmo 121 (Psalm 121):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- https://www.youtube.com/watch?v=k_eCHdSJJEs
- ❖ **Alzaré mis ojos a los montes (I lift my eyes to the hills):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=0OydEerJhNc>
- ❖ **Toda la tierra / All the Earth:** To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=LTEH0tR7yhU&feature=related>
- ❖ **Te daré toda la gloria / You're Worthy of My Praise:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=xyCbixxlQuQ>

CONFESSION (MGV)

Unison: Lord, you are so wise that through the experiences of our lives you try to teach us how to be better. Sometimes you give us five talents and enthusiastically we devote ourselves to multiplying them. Sometimes you give us two talents, and though the excitement diminishes, we see it as a challenge that you have given us. Sometimes you give us one talent ... and that's when the real challenge begins, when we do not realize that in that talent you are putting your faith in us. We lose the desire, apathy overwhelms us, and we simply bury all our hope, because we think you've forgotten us. We are so wrong! Your love for your people exceeds all circumstances and we ask forgiveness for not realizing it.

Give us the ability to give ourselves to you no matter the circumstances. Forgive our lack of faith and give us the energy to be faithful in abundance and in scarcity, because your love endures forever. Amen.

PERSONAL CONFESSION

PARDON

Pastor: Paul reminds us: "Since we belong to the day, let us be sober, and put on the breastplate of faith and love, and for a helmet the hope of salvation. For God has destined us not for wrath but for obtaining salvation through our Lord Jesus Christ." Therein lies our assurance of pardon.

—WORD—

IDEAS FOR THE CHILDREN'S SERMON

- ❖ <http://www.sermons4kids.com/three-toolboxes.html>
- ❖ http://www.sermons4kids.com/dont_bury_talent.htm

SUGGESTED SERMON EMPHASIS

- ❖ Deborah asks Barak to be the commander.
- ❖ Dependant on prayer.
- ❖ Pauls asks the community to keep awake.

- ❖ The parable of the talents.
- ❖ To you I lift up my eyes.
- ❖ Depending on God
- ❖ Have mercy!
- ❖ A call to a difficult situation
- ❖ God supplies for our needs.
- ❖ Like a thief in the night.
- ❖ Sons and daughters of light
- ❖ Living with an armor
- ❖ The parable of the talents
- ❖ Do not hide your talents in the hole
- ❖ Investing without fear.

PEOPLE'S PRAYER (*Salmo de mañana*, Juan Gattinoni. Translation: MGV)

My God and Savior, I praise you in the morning,
 When the first light awakens me,
 I recognize that this in another day that you have gifted me
 and I give you thanks.
 I awake from my dreams
 and I'm encountered with the realities that you have given me
 with work and with loved ones
 with talents and with free air
 and I wonder what I did to receive so much.
 You have given me so much, that I'm afraid to lose it.
 Anguish startles me when I'm unable to take care
 of those I love every minute.
 I rest when I see that your hands are not my hands,
 and although I can take care of them, I can commend them to you.

My God, I'm not the same as you,
 and I do not understand how you can be in all places at the same time,
 listening, tending, caring, and even showing the way...
 I can't, I can't do all of this by myself.
 That is why I praise you, because you are not the same as I am.
 Lord, what is your menu for today?
 I have a long journey, and I will be back late.
 Anyway, you know that I will call you constantly.
 Today, as always, I need your company.

—SENDING—

OTHER SUGGESTED HYMNS

- ❖ **Jesús, he prometido EHP 263 / O Jesus, I Have Promised GtG 724:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=DeQRVyIwaJI>
- ❖ **Toda la tierra EHP 74 / All earth is waiting:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=2twZRDYncx0>
- ❖ **Ven Tú, ¡oh Rey eterno! EHP 395 / Lead On, O King Eternal GtG 269:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=knTz6vZC4q4>

- ❖ **Ven ¡oh Todopoderoso! EHP 189 (Come, O Almighty):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=Q7bED7Ru91I>
- ❖ **La palabra del Señor / Righteous and just EPH 229 / God's Word is Upright GtG 40:** To listen to the music, go to- <https://hymnary.org/hymn/GG2013/40>
- ❖ **Caminemos a la luz de Dios EHP 317/ We are marching in the light of God GtG 853:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=UVs3Pf5n7TQ>
- ❖ **Pues si vivimos, para Él vivimos EHP 282 / When We Are Living GtG 822:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=B4btZq06kj8>
- ❖ **Al Salvador Jesús EHP 171 / Crown Him with Many Crowns GtG 268:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=0IQzQTAerz4>
- ❖ **El mundo es de Dios EHP 373/ This is My Father's World GtG 370:** To listen to the music, go to- http://www.youtube.com/watch?v=fx_Qif3CKcQ
- ❖ **Abre mis ojos oh Cristo / Open the Eyes of My Heart Lord GtG 452:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=v93urzRrILc>
- ❖ **Dame tus ojos (Give me your eyes):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=8qDoMpicE7w>
- ❖ **La cosecha (The harvest):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=xbv8ce5CIMc>
- ❖ **La parábola de los talentos (The parable of the talents):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=pEJUTZYp9PM&t=157s>
- ❖ **Mejor un día / Better is One Day:** To listen to the music, go to- <https://us.songselect.com/songs/5916768/mejor-un-dia>
- ❖ **Desde mi interior / From the Inside Out:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=1HxvHV4a98>
- ❖ **No me soltarás / You Never Let Go:** To listen to the music, go to- https://www.youtube.com/watch?v=-Y03_Z-73fU

COMMISION (MGV)

Pastor: Today, the word has called us to wait in trust and in action. Use the talents that God has given you to multiply the message of God in your homes, in your work, and in your community. Remember that our Lord is with you.

BLESSING ([LaughingBird Liturgical Resources](#). Traducción: MGV)

Pastor: And may God's hand be open to you in kindness; May Christ Jesus welcome you into his joy; And may the Holy Spirit fill you with courage, vigilance and faithfulness. We go in peace to love and serve the Lord, in the name of Christ. Amen.

NOTES:

EHP= *El Hymnario Presbiteriano*

GtG= *Glory to God*

TPH= *The Presbyterian Hymnal*

STF= *Sing the Faith*

BCW= *Book of Common Worship*

MGV= Marissa Galván Valle

These liturgical helps are prepared by the Office of Resources and Relationship with Hispanic/Latina constituencies of the Presbyterian Mission Agency PC (USA).

- ❖ *To find information about other Spanish language resources and to give an offering for the development of Spanish language resources, Fund: [E051214](#), you can go to [our webpage](#).*
- ❖ *To buy Christian education materials in Spanish, go to [pcusastore.com](#).*